

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury
6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达传道 Simon Huang (Family Minister)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)
吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源 Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am – 12:25 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报 Worship Bulletin

二零一三年九月二十九日
September 29, 2013

神圣的婚姻 Sanctity of Marriage

朱景良牧师 **Pastor Mike Chu**

出埃及记 Exo 20:14



cut here



这星期我读了圣经章数有
This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台，让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



Today's Verse 今日经文

因为你们是重价买来的。
所以要在你们的身子上荣
耀 神。

*you were bought at a price. Therefore honor
God with your body.*

哥林多前书 1 Cor 6:20

带人信主，分享主爱，增长灵命，装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜.....	会众 All	...Praising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise - 当我们在一起 / 主的慈爱坚定不止 As We Gather / The Steadfast Love of the Lord; 更新我心意 Change My Heart O God; 你的话 Thy Word; 我受造奇妙可畏 I am Fearfully and Wonderfully Made		
奉献祷告	崔岐仑 Alex TsueiWorshiping with our Offerings
欢迎来宾和报告	崔岐仑 Alex Tsuei	...Welcoming Friends & Announcements
读经.....	崔岐仑 Alex Tsuei 出埃及记 Exo 20:14Reading God's Word
信息.....	朱景良牧师 Pastor Mike Chu 翻译: 冯信安弟兄 Simon FungHearing God's Word
回应诗歌.....	爱是不保留 Unreserved LoveResponding to Message
祝祷	朱景良牧师 Pastor Chu Benediction
默祷, 散会.....	会众 AllSilent Prayer

3CW 2013 读经计划报告 Bible Reading Plan Report

完成章数 Completed Chapter	全年至今 YTD 2433	全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters
------------------------	------------------	-------------------------------------

9/15/13 出席人数 Attendance	奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk)		
成人 & 青少年 / 儿童 Adult / Youth / Children	9/15/13	全年至今 YTD	预算 Budget
60/12/17		\$ 86,614.54	\$ 105,184
建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk)		\$7,840	\$35,872

活动日历表 Events Calendar

10/9	祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
10/2	青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

-会员班将于9/29开始。在主日学时间上课。如果你有兴趣成为3CW会员，欢迎来参加此课程。

-秋季主日学将于9/22开始。

儿童 - 211 室 圣经中的大创意

英语 - 243 室 旧约概论。

中文 - 231 室 马可福音

欢迎成人和青少年参加。

-采苹果活动 - 10/6日 崇拜和午餐之后。 . Fischers Croix Farm.

www.fischerscroixfarmorchard.com

--下主日讲员: 朱景良牧师

- Membership class will start on 9/29 during Sunday school hour.

-Fall Sunday School starts on 9/22:

1st hour Children program: Big Ideas From the Bible (Room 211);

English Sunday School: OT Survey (Room 243); Chinese Sunday School: Gospel of Mark (Room 231)

- Apple Picking - 10/6. after church service and lunch. Fischers Croix Farm.

www.fischerscroixfarmorchard.com

--Next week's speaker: Pastor Chu



祷告事项

为大學生們重返校園祷告



Prayer Items

Pray for those college students as they go back to school.